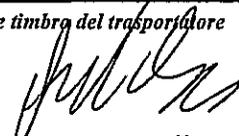


<b>1 Mittente</b>  <b>MAGNA PT BV KG</b> Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997		<b>Lettera di vettura internazionale</b>  <b>N 32558</b>  Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																													
<b>2 Destinatario</b> <b>Renault</b> Stab. di Samsung -Daero Shinho-Dong,Kangseo-Gu, 46758 BUSAN SOUTH KOREA		<b>16 Trasportatore</b>  <b>BOLLORE</b> Via delle Arti, 123 00054 Fiumicino ITALY  <b>IDEM</b>																													
<b>3 Luogo previsto per la consegna</b> Stab. di Samsung -Daero Shinho-Dong,Kangseo-Gu, 46758 BUSAN SOUTH KOREA		<h1>CMR</h1>																													
<b>4 Luogo e data della presa</b> Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) <b>Italia</b>		<b>17 Trasportatori successivi</b>  <b>18 Riserve ed osservazioni del trasportatore</b>																													
<b>5 Documenti allegati</b> Delivery Note Invoice Reference		<b>9 Denominazione merce</b> <b>7 Numero dei colli</b> <b>8 Imballaggio</b> <b>11 Peso lordo Kg</b> <b>12 Vol. m3</b>																													
7278575    KOREA 4/4 7278574    KOREA 4/4 7278573    KOREA 4/4 7278576    KOREA 4/4		<b>Gearboxes for car assembly</b> Part Number    Quantity    Packaging list    Peso lordo 320100743R    8 PZ    2 Cartone 4 pc    628,8 320105152R    32 PZ    8 Cartone 4 pc    2515,2 320104016R    76 PZ    19 Cartone 4 pc    5973,6 320109538R    100 PZ    25 Cartone 4 pc    7860																													
<b>6 Contrassegni e numeri</b> Classe    Cifra    Lettera    ADR*		<b>54 colli</b> <b>16977,60 Kg</b>																													
<b>14 Istruzioni per il pagamento del nolo</b> <input type="checkbox"/> Franco <input type="checkbox"/> Assegnato		<b>19 convenzioni particolari</b> <table border="1"> <thead> <tr> <th>20 Da pagare per:</th> <th>Mittente</th> <th>Valuta</th> <th>Destinatario</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																												
Prezzo trasporto																															
Abbonamento																															
Saldo																															
Maggiorazioni																															
Supplementi																															
Totale																															
<b>21 Compilato a</b> Modugno (Bari) - Italia    21/09/2022		<b>15 Rimborso</b> _____ _____ _____																													
<b>22 Firma e timbro del mittente</b> In nome e per conto del mittente  Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		<b>23 Firma e timbro del trasportatore</b>  Tipo mezzo    Targa mezzo Bilico    XA061EM																													
		<b>24 Merce ricevuta</b> Luogo    Data Firma e timbro del destinatario																													

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axes is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.



Magna PT B.V. & Co. KG

## PACKING LIST

Shipment reference: 609215425

Container: TCNU2437119

Sealed: 8698346

Date: 21/09/2022

RECEIVER RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD / 185 SHINHO – DONG,  
KANGSEO-GU / BUSAN 46758

DELIVERY NOTE: 7278573-7278574-7278575-7278576 Date 21/09/2022

INVOICE NUMBER: 530095143-530095144-530095145-530095146 Date 21/09/2022

DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

### DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2510002409-010-2510002404-010-2510002409-007-2510002409-012

Customer Reference: 320104016R-320105152R-320100743R320109538R

QUANTITY: 216 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 54 PCS

GROSS WEIGHT 16.977,600 kg

NET WEIGHT 14.817,6 Kg

### PACKAGING DESCRIPTION

Expandable packaging (Carton on Pallet)

Empty weight: 36kg

Dimensions: 132 cm x 114 cm x 69 cm



Spett.le  
MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO  
GATE 2 VIA DELLE AZALEE  
70026 MODUGNO (BA)  
Tel. 080 585 8111

2<sup>a</sup> Presa  
SVEVATRANS BONDED WAREHOUSE  
VIA DEI GERANI 5  
70026 MODUGNO BA  
Telefono: 08005382526 DAVIDE

Riferimento n° 30932 / 4 Del 21/09/2022 Ore 09:00  
Work Order N. 47100/55/200510 Del

Vi preghiamo di voler Caricare per ordine e conto della Ditta

il seguente contenitore: Tipologia: 40 HIGH CUBE  
Tipo Viaggio: Esportazione ExtraCEE  
Booking: 609215425  
Nave: MSC ELOANE  
Sigillo: 8698346  
Destinazione: Busan, Korea, South  
Operaz. Doganale: SPEDITERRANEO  
Compagnia: MAERSK  
Vgm:  
Terminal Ritiro: GIOIA TAURO MCT - MEDCENTER CONTAINER  
Terminal Consegna: GIOIA TAURO MCT - MEDCENTER CONTAINER

Autista: Targa:

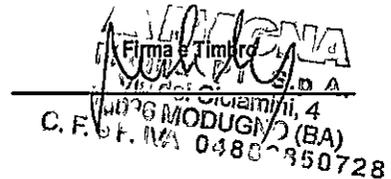
Arrivo Ore: 08:45 Partenza Ore: 13:30

Firma Autista

Presa Aggiuntiva  
Arrivo Ore: \_\_\_\_\_ Partenza Ore: \_\_\_\_\_

**Annotazioni**

ritiro vuoti GIOIA TAURO MCT Medcenter Container Terminal  
Ritiro documento bolla EXPORT presso (a 500 MT): SVEVATRANS SRL - Via  
dei Gerani, 5 - 70026 Modugno (BA) - (Sig. LorenDerenzo Cell: 347 6396739),  
e prosecuzione del viaggio per Gioia Taur  
**\*\*VGM A CURA CLIENTE\*\***  
**\*\*DOCUMENTI DA CONSEGNARE A \*\*SPEDITERRANEO\*\* (P/C RATTI  
LAGHEZZA) PE  
SCARICO BOLLA\*\***

  
Firma e Timbro  
VIA DEI GERANI, 5  
70026 MODUGNO (BA)  
C.F. P. IVA 0480950728

Attenzione: Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del Codice della Strada. La presa in carico della merce comporta l'assunzione da parte del vettore dell'obbligo di rispettare e far rispettare dai propri dipendenti e fornitori di servizi le disposizioni di cui agli art.7,7-bis e 12 D.Lgs. n. 286/2005



Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
RENAULT SAMSUNG MOTORS ÇO LTD  
61  
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU  
BUSAN 46758  
SÜDKOREA

Delivery no. / Date: 7278575 / 2022.09.21  
Purch. ord. no.: 564490  
Purch. ord. Date:  
Supplier's no.: 0025566103  
Order no. / Date: 834742 / 2022.09.13  
Customer no.: 10006847  
Consignee: 30007552  
Packager Int. Cons.:  
01 Serie  
Person in charge: D#Oronzo, Giuseppe  
Tel. no. / Fax: +39/0805858-645 / 654

loading station: 01248C

### Delivery note

Weights (gross/net)  
Gross weight 628.800 KG Net weight 548.800 KG

Sender:  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno (BA)  
Italy

*292148*

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510002409-007 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320100743RPosition1 Serial no.: ( 320100743RTBVJ21CB, 320100743RTBVJ21EC, 320100743RTBVJ21FC, 320100743RTBVJ21FE )	4 PC	274.400 KG
000020	2510002409-007 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320100743RPosition1 Serial no.: ( 320100743RTBVJ21E5, 320100743RTBVJ21F3, 320100743RTBVJ21F7, 320100743RTBVJ2200 ) Order 834743 from 2022.09.13 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
900001	TBA-500166 Cartone da 4 Renault/Nissan DCT300 Customer article number: CAR-S*3896	2 PC	80 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

\*\*\*\*\*

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604



RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD  
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU  
BUSAN 46758

Doc. no. / Date  
7278575 / 2022.09.22

Page  
2

Sender:  
Magna PT S.p.A  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno (BA)  
Italy

\*\*\*\*\*

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

\*\*\*\*\*

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

RENAULT SAS  
API: CSP ACH 0 01  
13 Avenue Paul Langevin  
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX  
FRANKREICH

Invoice no. / Date: 530095145 / 21.09.2022  
Services rendered: 21.09.2022  
Purch. ord. no.: 564490  
Purchase Date:  
Supplier's no.: 00255661  
Delivery no. / Date: 7278575 / 21.09.2022  
Order no. / Date: 834742 / 13.09.2022  
Customer no.: 10006847  
Consignee: 30007552  
01 Serie  
Your VAT-ID: FR66780129987  
Our VAT-ID: IT00135049997  
Sales: Gruchet, Nicolas  
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414  
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Ship-to address  
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD  
61  
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU  
BUSAN 46758  
SÜDKOREA

Loading station: 01248C

## Invoice

Currency EUR

### Weights (Gross/Net)

Gross weight 628,800 KG Net weight 548,800 KG  
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

### Sender:

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno (BA)  
Italy

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002409-007		BVA ASS DW5 007				
	Customer material no. 320100743R Item 1						
		4 PC		1.309,51	EUR	1 PC	5.238,04
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
000011	2510002409-007		BVA ASS DW5 007				
	Customer material no. 320100743R Item 1						
		4 PC		1.309,51	EUR	1 PC	5.238,04
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAS  
13 Avenue Paul Langevin  
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.  
21.09.2022 / 530095145

Page  
2

Order 834743 from 13.09.2022

Total Items			10.476,08
Value Added Tax	0,000	10.476,08	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			10.476,08
Final amount in local currency EUR			10.476,08

Terms of payment: Up to 14.11.2022 without deduction  
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)  
Disp. type seq.: 11 Seafreight

\*\*\*\*\*  
Sender:  
Magna PT S.p.A  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno (BA)  
Italy

\*\*\*\*\*  
MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

\*\*\*\*\*  
Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

Check list container RSA



Data	24/09/17
Firma leggibile operatore	LOSISO VITO
N.ro badge	TGNY 263941 2
Delivery note	4228573/3298571/3178574/9228575
N.ro identificativo container	

No.	Container check	OK	NOT OK	Note
1	Controllare che il container sia pulito, che non siano presenti oggetti estranei o rifiuti Se Not Ok: chiedere all'autista camion di pulire, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	V		
2	Controllare che non ci sia condensa su tutte le superfici del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
3	Controllare che non ci siano macchie di umidità sul pavimento del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
4	Controllare su tutte le superfici del container che non ci siano buchi e fori (tolleranza massima 5 mm per accettare container) Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
5	Controllare che le riparazioni effettuate al container siano a tenuta Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
6	Controllare che le porte del container funzionino in modo opportuno e che le guarnizioni siano in buone condizioni Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
7	Controllare che in caso ci siano le griglie di ventilazioni siano aperte (se non ci sono non effettuare nulla). Se Not Ok: chiedere all'autista camion di aprire le griglie, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	V		

In caso di Not Ok allertare il Supervisor, l'impiegato addetto e documentare fotograficamente